

HYDRA

STEREO REVERB & TREMOLO

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

 **KEELEY**
ELECTRONICS

OBSAH



Úvod.....	3
Primární funkce ovladačů.....	4
Sekundární funkce ovladačů.....	5
Ovládání nožních přepínačů.....	6
Režim tapování tempa.....	7
Funkce Infinite Hold.....	7
Funkce Trails nebo True Bypass.....	7
Režimy All Wet / Dry.....	7
Bufferovaný bypass.....	7
Vytváření a ukládání presetů.....	8
Použití expression pedálu.....	9
Reset do továrního nastavení.....	9
Doporučená nastavení.....	10
Uživatelská nastavení.....	11
Technické specifikace.....	11
Příručka pro rychlé zprovoznění.....	12

THE KEELEY HYDRA - STEREO REVERB & TREMOLO

HYDRA kombinuje vysoce kvalitní efekty reverb a tremolo, s jejichž pomocí můžete signálu z vaší kytary, basy nebo kláves propůjčit větší prostor a hlubší rozměr. Po dokončení modelu ECCOS se konstrukční tým společnosti Keeley zaměřil na výrobu efektu, který by pro tento pedál mohl být ideálním parťákem. Povedlo se a jako důkaz překládáme tento náš nový a funkčně bohatý modrý stompbox. S jeho pomocí můžete svůj zvuk „vykoupat v lázni“ s pružinovým, deskovým reverbem či s dozvukem místnosti (Spring, Plate, Room Reverb), stisknutím jednoho tlačítka pak můžete přidat i efekty Harmonic, Vibrato či Sine Wave Tremolo, které podporují funkci tapování tempa. S pomocí tzv. chytrých alternativních (sekundárních) funkcí je u pedálu HYDRA možné velmi jednoduše změnit pořadí efektů nebo charakter Tremola a Reverbu. Uživatel má dokonce možnost vytvořit nekonečně trvající dozvuk (Infinite Hold Reverb Trail). Díky intuitivní funkci pro ukládání můžete snadno pracovat až se třemi uživatelskými presety. Funkci přirozeného dozívání reverbů (Reverb Trails) lze aktivovat přímo během hry, nikoliv pomocí obvyklých interních DIP přepínačů. Pedál HYDRA je možné použít ve spolupráci s dálkovými přepínacími systémy. HYDRA disponuje vstupy pro expression pedál (TRS Expression Pedal) a pedál pro tapování tempa (External Tap-Tempo). HYDRA je dokonalé řešení pro zapojení na konec signálového řetězce. Skvěle se hodí do výbavy jakéhokoliv muzikanta, bez ohledu na žánr. HYDRA se může pochlubit pokročilým procesním výkonem, její šasi je kompaktní a je navrženo s ohledem na potřeby pedalboardů. V případě Keeley Electronics HYDRA zkrátka platí, že jedinou její hranicí jsou nebesa, nebo snad spíše dno oceánu!



PRIMÁRNÍ FUNKCE OVLADAČŮ



- 1 RATE** - Nastavuje rychlost Tremola. Otáčením směrem doleva rychlost zpomalujete, směrem doprava zrychlujete.
- 2 DEPTH** - Nastavení maximální hodnotu redukce hlasitosti u Tremolo efektu.
- 3 DWELL** - Nastavení délky dozívání reverbu. Doleva kratší, doprava delší.
- 4 COLOR** - Nastavení zvuku Reverbu. Stisknutím tohoto ovladače se dostanete k alternativnímu nastavením a presetům.
- 5 MIXER** - Nastavuje úroveň Reverbu. Otáčením směrem doleva je hlasitost Reverbu nižší. Otáčením doprava hlasitost zesilujete.
- 6 PÁČKOVÝ PŘEPÍNAČ** - Přepíná mezi typy reverbů: Spring (pružinový), Plate (deskový) a Room Reverb (místnost).

SEKUNDÁRNÍ FUNKCE OVLADAČŮ

Stisknutím a přidržením ovladače COLOR a otáčením ostatních ovladačů se dostanete k nastavení alternativních – sekundárních – funkcí.

- 1 COLOR** - Zatímco manipulujete s ostatními ovladači, stiskněte a přidržte ovladač COLOR. Tím upravíte nastavení, která jsou na pedálu HYDRA vyznačena tmavě šedou barvou.
 - 2 TREM SYNC** - Tento parametr slouží pro nastavení stereo výstupu Tremola, a sice pro nastavení panoramy, synchronizace a poměru mezi čistým signálem a efektem. Otáčením směrem doleva od „dvanácté hodiny“ ovládáte stereo panning, kdy se signál střádá mezi dvěma výstupy. V pozici „dvanácté hodiny“ jsou oba dva výstupy synchronní, pulsuji současně. Otáčením směrem doprava od „dvanácté hodiny“ posíláte čistý signál skrze výstupní konektor Stereo Out a signál Tremola do výstupu Mono Out.
 - 3 TREM LEVEL** - Nastavuje výstupní hlasitost Tremola. Zcela vpravo pracujete se zesílením +6 dB a můžete tak kompenzovat slyšitelný pokles hlasitosti, který je Tremolo efektu vlastní.
 - 4 WET/DRY** - Nastavení stereo výstupu Reverbu jak pro stereo Reverb, tak pro nastavení poměru mezi čistým signálem a efektem. Otáčením směrem doleva od pozice dvanácté hodiny nastavujete stereo Reverb, zatímco otáčením směrem doprava od dvanácté hodiny nastavujete pouze čistý signál do výstupu Stereo Out a Reverb do výstupu Mono Out.
 - 5 REVERB MODIFIER** - Upravuje Reverb v závislosti na zvoleném typu efektu. V režimu pružinového reverbu (Spring) ovládá stáří pružiny – zcela vpravo je zvuk živější se zřetelnější ozvěnou. Při nastavení zcela doleva je více rozptýlený a jemnější. V režimu deskového reverbu (Plate) nastavuje intenzitu mihotání, které s dozvuku objevuje. Zcela doleva je Reverb bez mihotání, zcela vpravo se objevuje silná kaskáda přidané oktávy. V režimu Room tento parametr ovládá velikost místnosti, a sice od malé komůrky v pozici zcela vlevo až po rozlehlou jeskyni zcela vpravo.
 - 6 PÁČKOVÝ PŘEPÍNAČ** - Přepíná mezi režimy Sine, Harmonic a Vibrato Tremolo.
- FX ORDER** - Pro změnu pořadí efektů stiskněte a přidržte ovladač COLOR a následně dvakrát sešlápněte přepínač BYPASS u efektu, který chcete, aby byl v signálovém řetězci na první pozici.



Pro přístup k sekundárním parametrům stiskněte a přidržte při manipulaci s ostatními ovladači potenciometr COLOR.

OVLÁDÁNÍ NOŽNÍCH PŘEPÍNAČŮ

Chytré ovládání stisknutím tlačítka



- 1 TREMOLO** - Jedním stisknutím Tremolo zapínáte nebo vypínáte. Stisknutím a přidržením přepínače Tremolo po dobu přibližně 1 sekundy přepne Tremolo do režimu Tap Mode. LED kontrolka stávajícího režimu zabliká rychlostí, která indikuje, že se Tremolo nachází v režimu tapování. Pokud přepínač Trem Bypass stisknete více než jednou, změníte tím rychlost Tremola. Režim tapování se vypne po 5 sekundách. Z režimu tapování můžete vystoupit také přidržením přepínače Trem Bypass po dobu 1 sekundy.
- 2 REVERB** - Jedním stisknutím tohoto přepínače zapínáte nebo vypínáte Reverb. Stisknutím a přidržením přepínače REVERB na přibližně 5 sekund „zmrazí“ signál, který směřuje do reverbu a vznikne tak „nekonečný sustain“.

PŘEPÍNÁNÍ REŽIMŮ

Dvojitým stisknutím ovladače COLOR přepnete pedál do módu pro výběr režimů. LED kontrolka Mode rozsvícením indikuje, v jakém režimu jsou efekty Reverb a Tremolo nastaveny. LED kontrolka Tremolo zabliká v nastaveném tempu. Změnu režimu Tremola provedete jednoduše procházením pomocí přepínače Tremolo Bypass. Podobně přepínáte i režimy Reverbu – pomocí přepínače Reverb Bypass. Jakmile máte režimy nastaveny, klikněte znovu dvakrát na ovladač COLOR, čímž mód pro výběr režimů opustíte. Mód pro výběr režimů se rovněž deaktivuje sám, a sice po 8 sekundách od posledního stisknutí tlačítka.

PŘEPÍNÁNÍ NA DÁLKU

Přepínače Tremolo a Reverb lze prostřednictvím jackového konektoru Remote ovládat dálkově. Při použití TRS kabelu špička konektoru ovládá Reverb, mezikroužek přepíná Tremolo. Zařízení je nastaveno tak, že ve výchozím nastavení pracuje s funkcí spínače (momentary). Do režimu přepínače (latching) ho lze přepnout přidržením přepínače Tremolo Bypass během procesu zapnutí zařízení. Opakováním tohoto postupu znovu přepnete zařízení do režimu spínače. V režimu přepínače se budou bypass přepínače chovat jinak, než pokud je zařízení přepnuto do režimu spínače. Bypass přepínač Tremolo nebude zapínat a vypínat Tremolo. Na místo toho bude tento přepínač používán výhradně pro presety (dvojitým stisknutím vstoupíte do režimu presetu, přidržením preset uložíte, jedním stisknutím preset zvolíte). Přepínač Reverb je přímo připojen ke špičce konektoru připojeného k jednotce pro dálkové přepínání. To znamená, že přepínač Reverb se bude při každém stisknutí tlačítka chovat tak, jako kdyby byl sešlápnut dvakrát. S pomocí přepínače připojeného na mezikroužek lze dvojitým stisknutím vstoupit do režimu presetů. Stisknutím přepínače připojeného na špičku přepínače budete procházet skrze presety. Opětovným stisknutím přepínače připojeného na mezikroužek vyvoláte zvolený preset.

EXTERNÍ TAPOVÁNÍ

Zapojením mono kabelu do konektoru pro expression pedál budete moci používat externí přepínač pro tapování tempa.

6

REŽIM TAPOVÁNÍ TEMPA

Ovládejte rychlost tremolo efektu pedálu HYDRA s pomocí našeho praktického režimu Tap Mode

Stisknutím a přidržetím bypass přepínače Tremolo přibližně po dobu 1 sekundy přepnete efekt Tremolo do režimu Tap Mode. LED kontrolka stávajícího režimu zabliká a tím indikuje, že se Tremolo nachází v režimu tapování. Opakovaným stisknutím (více než jednou) bypass přepínače Tremolo nastavíte rychlost Tremola. Pokud bypass přepínač Tremolo nestisknete po dobu 5 sekund, Tremolo automaticky opustí režim Tap Mode. Režim tapování tempa můžete opustit také zopakováním stisknutí a přidržetím bypass přepínače Tremolo po dobu 1 sekundy.

FUNKCE INFINITE HOLD

S pomocí intuitivní funkce Infinite Hold můžete reverb pedálu HYDRA „zmrazit“ tak dlouho, jak budete chtít

Signál, který směřuje do reverbu, můžete za účelem vytvoření nekonečného sustainu zmrazit stisknutím a přidržetím bypass přepínače Reverb po dobu přibližně 0,5 sekundy.

FUNKCE TRAILS (DOZNÍVÁNÍ EFEKTU)

Funkce Trails nebo True Bypass? Oba režimy můžete přepínat přímo během hry a využívat to, co vám v dané situaci nejlépe vyhovuje

Přirozeného doznívání efektu (Trails) dosáhnete stisknutím a přidržetím obou dvou bypass přepínačů (Reverb a Tremolo) po dobu cca 2 sekundy. Úspěšné provedení změny nastavení indikují dvojitým zablikáním LED kontrolka Reverb Bypass a LED kontrolka Mode.

REŽIMY ALL WET / DRY

Rychlé a snadné přepínání režimů ALL WET a DRY

Zapínání a vypínání čistého signálu lze dosáhnout přidržetím bypass přepínače Tremolo společně se stisknutím ovladače COLOR v okamžiku, kdy zařízení zapínáte.

BUFFEROVANÝ BYPASS

Do bufferovaného bypass režimu přepnete zařízení současným stisknutím a přidržetím ovladače COLOR s přepínačem Reverb po dobu přibližně 3 sekundy. Pro přepnutí zpět do režimu True Bypass tento proces opakujte. LED kontrolky Mode a Reverb Bypass dvakrát zablikají, tím indikují, že došlo ke změně bypass režimu. V případě, že do stereo výstupu není zapojen žádný konektor, v režimu bufferovaného bypassu zařízení smíchá oba vstupy do mono výstupu.

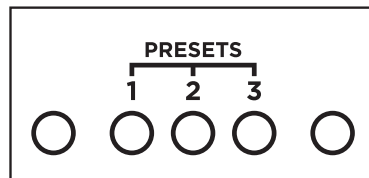
Poznámka: Smíchání výstupů do mono režimu může vést k neočekávaným výsledkům. Záleží na tom, co je zapojeno do pravého vstupu (Right).

VYTVÁŘENÍ A UKLÁDÁNÍ PRESETŮ

REŽIM PRO VÝBĚR PRESETŮ – Pro vstup do režimu pro výběr presetů (Preset Select Mode) rychle dvakrát sešlápněte přepínač TREMOLO nebo stiskněte jednou ovladač COLOR. LED kontrolka Preset začne blikat. S pomocí přepínače REVERB nebo přepínače MODE Select pak procházíte presety směrem dopředu. Opětovným stisknutím přepínače TREMOLO zvolíte právě blikající preset. Přidržením přepínače TREMOLO zvolený preset přepíšete.

ZMĚNY PRESETU – Jakákoliv úprava nastavení parametru VYPNE LED kontrolku presetu. Opětovným dvojitým sešlápnutím přepínače TREMOLO znovu vstoupíte do režimu pro výběr presetů. S použitím přepínačů REVERB nebo MODE procházejte mezi presety. Přidržením přepínače TREMOLO uložíte provedenou změnu do zvoleného presetu.

HYDRA pracuje se 3 presetovými pozicemi. Kromě toho má uživatel přístup také k nastavení „WYSIWYG“ (z anglického What You See Is What You Get – co vidíte, to také dostanete). Do tohoto režimu vstoupíte aktivací režimu pro výběr presetů. Následně procházíte presetovými pozicemi až do okamžiku, kdy všechny 3 LED kontrolky presetů blikají. Následně zvolíte tento režim stisknutím přepínače TREMOLO. Jedná se o skvělý způsob, jak opustit jakýkoliv ze tří presetových nastavení a vrátit se k nastavení efektu, které odpovídá fyzické poloze jeho ovladačů.



Trojice světelných kontrolkek uprostřed pedálu HYDRA představují indikátory presetů, které odpovídají aktuálně zvolenému presetu. V režimu WYSIWYG ty tři kontrolky svítí najednou.

POUŽITÍ EXPRESSION PEDÁLU

PRO PŘIŘAZENÍ PARAMETRU

1. Přidržte ovladač COLOR po dobu 2 sekundy – tím vstoupíte do režimu Expression Mode.
2. Připojený expression pedál nastavte do polohy pata dole.
3. Ovladač pedálu HYDRA nastavte do polohy, který má odpovídat pozici šlapky s patou dole.
4. Připojený expression pedál nastavte do polohy špička dole.
5. Stejný ovladač pedálu HYDRA nastavte do polohy, který má odpovídat pozici šlapky se špičkou dole.
6. Pro uložení tohoto nastavení přidržte 2 sekundy ovladač COLOR.

Poznámka: S pomocí expression pedálu lze ovládat několik parametrů najednou. V tomto režimu můžete pracovat s částečnými rozsahy, znovu přiřazovat rozsahy dráhy pedálu, nebo dokonce převrátit pozice pata/špička dole. Hranice se vám nekladou!

PRO ODEBRÁNÍ PARAMETRU

1. Přidržte ovladač COLOR po dobu 2 sekundy – tím vstoupíte do režimu Expression Mode.
2. Připojený expression pedál nastavte do polohy pata dole.
3. Mírně pootočte všemi ovladači – tím dáte pedálu HYDRA najevo, že nechcete, aby byl parametr ovládán expression pedálem. Nehýbejte s ovladači, které jsou stále k expression pedálu přiřazeny.
4. Připojený expression pedál nastavte do polohy špička dole.
5. Pro potvrzení odebrání parametru přidržte 2 sekundy ovladač COLOR.

Poznámka: Parametry, se kterými jste nehýbali, si zachovávají předem nastavené přiřazení k expression pedálu.

Poznámka: Nastavení expression pedálu lze uložit k jakémukoliv ze 3 presetů HYDRA.

VSTUP PRO EXPRESSION PEDÁL

Pro připojení pedálu HYDRA použijte TRS (stereo) expression pedál. V případě, že použijete mono kabel (nebo volume pedál), HYDRA se nezapne. Po připojení TRS (stereo) expression pedálu je výchozí funkce expression pedálu nastavena na ovládnání parametru RATE u efektu TREMOLO.

Poznámka: Připojením mono kabelu do konektoru TRS EXP. PEDAL vám umožní ovládat tapování tempa.

SMAZÁNÍ CELÉHO NASTAVENÍ EXPRESSION PEDÁLU (CLEAR ALL)
Pro smazání celého nastavení expression pedálu vstupte – přidřením ovladače COLOR po dobu 2 sekund – nejprve do režimu Expression Pedal Mode. Po přepnutí do tohoto režimu 2 sekundy přidržte nožní přepínač TREMOLO – tím smažete veškeré nastavení expression pedálu a resetujete ho do výchozího (továrního) nastavení. Jakmile proces dokončíte, dalším přidřením ovladače COLOR po dobu 2 sekund režim Expression Pedal Mode opustíte.

RESET DO TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

Během zapínání zařízení přidržte současně ovladač COLOR + nožní přepínač TREMOLO + REVERB.

V případě úspěšného spuštění resetu zablikají všechny LED kontrolky. Veškeré ovladače, sekundární funkce, režimy, paměťové pozice a presety se vrátí do výchozího nastavení.

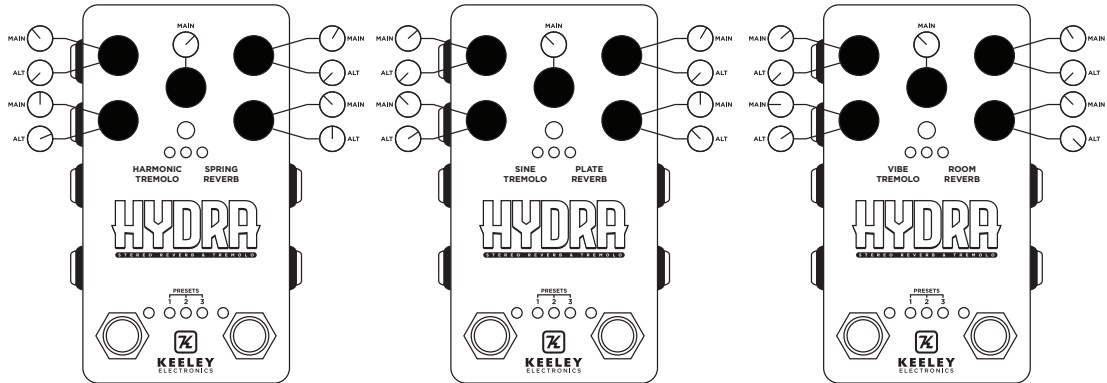
Dokončení továrního resetu bude u pedálu HYDRA indikováno cyklickým rozsvícením všech světelných kontrolky.

Poznámka: Při provádění tohoto nastavení je dobrý mít pedál HYDRA položený na rovném povrchu, na pedalboardu nebo na desce stou.

NASTAVENÍ TOVÁRNÍCH PRESETŮ HYDRA

Začínáme s pedálem HYDRA Stereo Reverb & Tremolo

TIP: PŘIDRŽENÍM OVLADAČE COLOR NASTAVÍTE SEKUNDÁRNÍ PARAMETRY PEDÁLU



**WARM SPRING
& TREM**

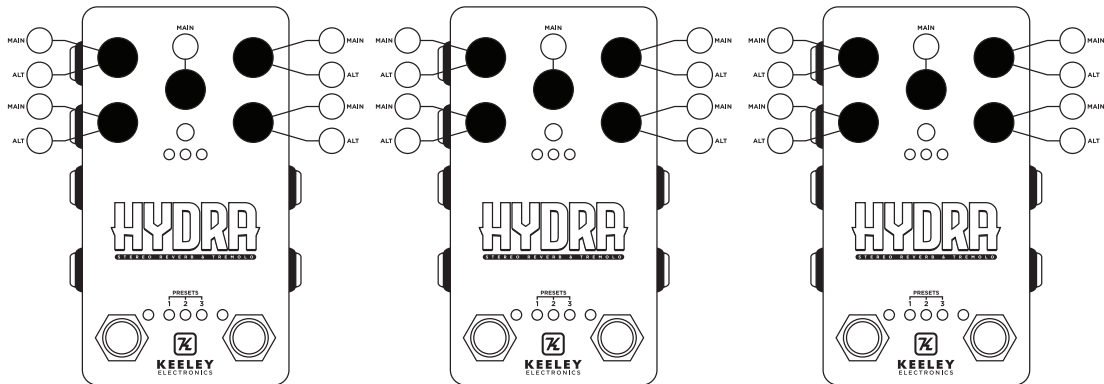
**DEEP BLUE
DREAMING**

**VINTAGE
SUN**

VAŠE OBLÍBENÉ NASTAVENÍ PEDÁLU HYDRA

Zapište si sem své oblíbené nastavení pedálu HYDRA Stereo Reverb & Tremolo

TIP: PŘIDRŽENÍM OVLADAČE COLOR NASTAVÍTE SEKUNDÁRNÍ PARAMETRY PEDÁLU



TECHNICKÉ SPECIFIKACE

9V DC zdroj se zápornou polaritou na špičce
115 mA

Vstupní impedance 1 MOhm / Výstupní impedance 10 kOhm

True-Stereo vstup a výstup
True Bypass nebo Buffered Trails
Funkce Analog Dry-Thru Blend

HYDRA STEREO REVERB & TREMOLO

HYDRA – PŘÍRUČKA PRO RYCHLÉ ZPROVOZNĚNÍ

Popadněte pedál HYDRA Stereo Reverb & Tremolo a začněte rychle hrát

TREMOLO MODERATE – nastavuje rychlost tremola

DEPTH – nastavuje maximální míru redukce hlasitosti u Tremolo efektu

NOŽNÍ PŘEPÍNAČ TREMOLO – zapíná a vypíná Tremolo

REVERB MODERATE – nastavuje délku dozívání Reverbu

COLOR – nastavuje zvukový charakter dozívání Reverbu (stisknutím a přidržením získáte přístup k sekundárním funkcím)

MIXER – nastavuje úroveň Reverbu

NOŽNÍ PŘEPÍNAČ REVERB – zapíná a vypíná Reverb

PÁČKOVÝ MINI PŘEPÍNAČ – vybírá mezi typy reverbu:

Spring, Plate a Room Reverb

(přidržením ovladače COLOR a použitím mini přepínače vybíráte z režimů: Sine, Harmonic nebo Vibrato Tremolo)

SEKUNDÁRNÍ FUNKCE

Při nastavení sekundárních funkcí přidržte ovladač COLOR.

Ovladačům RATE, DEPTH, DWELL a MIXER odpovídají alternativní funkce TREM SYNC, TREM LEVEL, WET/DRY a REVERB MODIFIER.

PRESETY

VÝBĚR PRESETU – Dvakrát stiskněte nožní přepínač TREMOLO, následně pro procházení mezi presety stiskněte nožní přepínač REVERB. Opětovným stisknutím nožního přepínače TREMOLO preset zvolíte.

UKLÁDÁNÍ PRESETU – Jakmile provedete změnu v nastavení ovladače (včetně sekundárních funkcí), stiskněte dvakrát nožní přepínač TREMOLO nebo stiskněte ovladač COLOR. S pomocí nožního přepínače REVERB si nastavte požadovanou paměťovou pozici. Následně pro uložení změn přidržte nožní přepínač TREMOLO.

FUNKCE INFINITE HOLD

Po aktivování Reverbu přidržte nožní přepínač REVERB – tím vstoupíte do režimu Hold. Uvolněním přepínače REVERB tento režim opustíte.

FUNKCE TRAILS

Nožní přepínače TREMOLO a REVERB přidržte po dobu 2 sekund.

TAPOVÁNÍ TEMPA TREMOLO EFEKTU

Na 1 sekundu stiskněte a přidržte nožní přepínač TREMOLO. Dvěma až třemi stisknutími nožního přepínače TREMOLO nastavíte tempo efektu.

VÍCE INFORMACÍ NALEZNETE NA: RKFX.COM



12

 **KEELEY**
ELECTRONICS